



Declaration of Conformity [EN]

Manufacturer: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Declares, under its sole responsibility, that the following product:

CAPTO™ Multifunctional Rope Grab with Pulley Part No. 336011

Is in conformity with the following standards and European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment to the applicable Harmonized European Standard:

EN 12278:2007 (Mountaineering Pulley)

EN 567:2013 (Rope Clamp)

EN 12841:2006 (Type B Ascender)

EN 365:2004

The notified body **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic
(Notified Body n° 1019)**

Performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate:

No.: 1019-117/Q/2023

The product is subjected to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production processes (Module D) under surveillance of the notified body:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland

(Notified Body n° 0598)

Place and Date of Issue: Goleta, California 03/07/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer', is written over a horizontal line.

Tyler Mayer
Director of Engineering

Control No.: 33601XML03_Rev01



Declaration of Conformity [VI]

Nhà chế tạo: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, Hoa Kỳ**

Tuyên bố, dưới trách nhiệm duy nhất của mình, rằng sản phẩm sau:

Kẹp dây đa chức năng CAPTO™ có ròng rọc Phần số 336011

Phù hợp với các tiêu chuẩn và quy định của Châu Âu sau đây:

- Quy định (EU) 2016/425 về thiết bị bảo hộ cá nhân theo Tiêu chuẩn Châu Âu Hòa hiện hành:
EN 12278:2007 (Ròng rọc leo núi)
EN 567:2013 (Kẹp dây)
EN 12841:2006 (Người thăng thiên loại B)
EN 365:2004

Cơ quan được thông báo **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Cộng hòa Séc**
(Cơ quan thông báo số 1019)

Thực hiện kỳ thi loại EU (mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại EU:
Số: 1019-117/Q/2023

Sản phẩm phải tuân theo quy trình đánh giá hợp quy trên cơ sở đảm bảo chất lượng của quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan được thông báo:

Công ty TNHH SGS Fimko, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Phần Lan
(Cơ quan thông báo số 0598)

Địa điểm và Ngày cấp: Goleta, California 07/03/2024

Tyler Mayer
Giám đốc Kỹ thuật



Declaration of Conformity [MS]

Pengeluar: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, Amerika Syarikat**

Mengisytiharkan, di bawah tanggungjawab sepenuhnya, bahawa produk berikut:

Rebut Tali Pelbagai Fungsi CAPTO™ dengan Takal Bahagian No. **336011**

Adalah mematuhi piawaian berikut dan peraturan Eropah:

- Peraturan (EU) 2016/425 mengenai peralatan pelindung diri mengikut Standard Eropah Harmonisasi yang berkenaan:

EN 12278:2007 (Pulley Gunung)
EN 567:2013 (Pengapit Tali)
EN 12841:2006 (Jenis B Ascender)
EN 365:2004

Badan yang diberitahu **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Republik Czech**
(Badan Diberitahu n° 1019)

Menjalankan peperiksaan jenis EU (modul B) dan mengeluarkan sijil peperiksaan jenis EU:

No.: 1019-117/Q/2023

Produk tertakluk kepada prosedur penilaian pematuhan jenis berdasarkan jaminan kualiti proses pengeluaran (Modul D) di bawah pengawasan badan yang diberitahu:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland
(Badan Dimaklumkan n° 0598)

Tempat dan Tarikh Keluaran: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Pengarah Kejuruteraan



Declaration of Conformity [ZH]

制造商：**CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, 戈利塔, 加利福尼亚州 93117, 美国**

自行负责声明以下产品：

CAPTO™ 带滑轮的多功能抓绳器 零件编号 336011

符合以下标准和欧洲法规：

- 关于符合适用欧洲协调标准的个人防护装备的法规 (EU) 2016/425：

EN 12278:2007 (登山滑轮)

EN 567:2013(绳夹)

EN 12841:2006 (B 型上升器)

EN 365:2004

公告机构 **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, 捷克共和国**
(公告机构编号 1019)

进行欧盟型式检验 (模块 B) 并颁发欧盟型式检验证书：

编号：1019-117/Q/2023

产品在公告机构监督下的生产过程 (模块 D) 质量保证的基础上接受型式合格评定程序：

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 赫尔辛基, 芬兰

(公告机构编号 0598)

签发地点和日期：加利福尼亚州戈利塔 03/07/2024

泰勒·梅尔

工程总监



Declaration of Conformity [HU]

Gyártó: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Kijelenti saját felelősségére, hogy a következő termék:

CAPTO™ többfunkciós kötélfogó csigával rész sz.336011

Megfelel a következő szabványoknak és európai előírásoknak:

- Az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet az alkalmazandó harmonizált európai szabvány szerint:

EN 12278:2007 (Hegymászó szíjtárcsa)

EN 567:2013(kötélbilincs)

EN 12841:2006(B típusú Ascender)

EN 365:2004

A bejelentett szervezet **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Csehország**
(1019. sz. bejelentett szervezet)

Elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul) és kiállította az EU típusvizsgálati tanúsítványt:

sz.: 1019-117/Q/2023

A terméket a bejelentett szervezet felügyelete mellett a gyártási folyamatok minőségbiztosítása (D modul) alapján típusmegfelelőség-értékelési eljárásnak vetik alá:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnország

(0598-as bejelentett szervezet)

A kiadás helye és dátuma: Goleta, California 2024.03.07

Tyler Mayer
Mérnöki igazgató



Declaration of Conformity [FR]

Fabricant: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californie 93117, États-Unis**

Déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Coulisseau multifonctionnel CAPTO™ avec poulie Numéro de pièce.336011

Est conforme aux normes et réglementations européennes suivantes :

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon la norme européenne harmonisée applicable :

EN 12278:2007 (Poulie d'alpinisme)

EN 567:2013(Collier de serrage)

EN 12841:2006(Ascendeur de type B)

EN 365:2004

L'organisme notifié **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, République tchèque**
(Organisme Notifié n° 1019)

Réalisation de l'examen UE de type (module B) et délivrance de l'attestation d'examen UE de type :

N° : 1019-117/Q/2023

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité de type sur la base de l'assurance qualité des processus de production (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié :

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande

(Organisme Notifié n° 0598)

Lieu et date d'émission : Goleta, Californie 03/07/2024

Tyler Mayer

Directeur de l'ingénierie



Declaration of Conformity [ET]

Tootja: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Kinnitab omal ainuvastutusel, et järgmine toode:

CAPTO™ multifunktsionaalne rihmarattaga trossihaarats Osa nr.336011

Vastab järgmistele standarditele ja Euroopa eeskirjadele:

- Määrus (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite kohta vastavalt kohaldatavale harmoneeritud Euroopa standardile:

EN 12278:2007 (mägironimisratas)

EN 567:2013(kõieklamber)

EN 12841:2006(Tüüp B Ascender)

EN 365:2004

Teavitatud asutus **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tšehhi Vabariik**
(Teavitatud asutus nr 1019)

Tegi EL tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL tüübihindamistõendi:

Nr: 1019-117/Q/2023

Toode läbib tüübivastavuse hindamise, mis põhineb tootmisprotsesside kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsingi, Soome
(Teavitatud asutus nr 0598)

Väljastamise koht ja kuupäev: Goleta, California 03.07.2024

Tyler Mayer
Tehnikadirektor



Declaration of Conformity [AR]

الصانع: كورتونا درايف، جوليتا، كاليفورنيا 93117، الولايات المتحدة الأمريكية 6740 CMC Rescue Inc. شركة

تعلن، تحت مسؤوليتها وحدها، أن المنتج التالي:

336011 رقم الجزء حبل متعدد الوظائف مزود ببكرة CAPTO™

يتوافق مع المعايير واللوائح الأوروبية التالية:

- اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 425/2016 بشأن معدات الحماية الشخصية وفقًا للمعايير الأوروبية المنسقة المعمول بها
 - إن 12278:2007 (بكرة تسلق الجبال)
 - إن 567:2013 (حبل المشبك)
 - إن 12841:2006 (النوع ب المساعد)
 - إن 365:2004

الهيئة المبلغة VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, جمهورية التشيك
(الجهة المبلغة رقم 1019)

أجرى اختبار النوع الخاص بالاتحاد الأوروبي (الوحدة ب) وأصدر شهادة فحص النوع الخاص بالاتحاد الأوروبي:
1019-117/Q/2023

يخضع المنتج لإجراءات تقييم مطابقة النوع على أساس ضمان جودة عمليات الإنتاج (الوحدة د) تحت مراقبة الهيئة المقبولة:
SGS Fimko Ltd، فنلندا، هلسنكي، 00380 تاكوموتي 8،
(الجهة المبلغة رقم 0598)

03/07/2024 مكان وتاريخ الإصدار: جوليتا، كاليفورنيا

تايلر ماير
مدير الهندسة



Declaration of Conformity [FI]

Valmistaja: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Vakuuttaa omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

CAPTO™ monitoiminen köysitarra hihnapyörällä Osa nro 336011

Se on seuraavien standardien ja eurooppalaisten määräysten mukainen:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilösuojaamista sovellettavan harmonisoidun eurooppalaisen standardin mukaisesti:

EN 12278:2007 (Vuorikiipeilypyörä)

EN 567:2013 (köyden kiinnitys)

EN 12841:2006 (Tyyppi B Ascender)

EN 365:2004

Ilmoitettu laitos **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tšekki**
(Ilmoitettu laitos nro 1019)

Suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antanut EU-tyyppitarkastustodistuksen:

Nro: 1019-117/Q/2023

Tuotteelle suoritetaan tyyppimukaisuuden arviointimenettely tuotantoprosessien laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland

(Ilmoitettu laitos nro 0598)

Julkaisupaikka ja -päivämäärä: Goleta, Kalifornia, 3.7.2024

Tyler Mayer
Suunnittelujohtaja



Declaration of Conformity [IT]

Produttore: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Dichiara, sotto la propria responsabilità, che il seguente prodotto:

Dispositivo per corda multifunzionale CAPTO™ con puleggia Parte n.336011

È conforme alle seguenti norme e regolamenti europei:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale secondo la norma europea armonizzata applicabile:

EN12278:2007 (Carrucola da alpinismo)

EN567:2013(Morsetto per fune)

EN12841:2006(Ascendente di tipo B)

EN365:2004

L'organismo notificato **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Repubblica Ceca**
(Organismo Notificato n° 1019)

Ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

N.: 1019-117/Q/2023

Il prodotto è sottoposto alla procedura di valutazione della conformità al tipo sulla base della garanzia di qualità dei processi produttivi (Modulo D) sotto sorveglianza dell'organismo notificato:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

(Organismo Notificato n° 0598)

Luogo e data di emissione: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Direttore di Ingegneria



Declaration of Conformity [NO]

Produsent: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Erklærer, under eget ansvar, at følgende produkt:

CAPTO™ multifunksjonelt taugrep med remskive Del nr.336011

Er i samsvar med følgende standarder og europeiske forskrifter:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr til gjeldende harmonisert europeisk standard:
EN 12278:2007 (Fjellbestigningshjul)
EN 567:2013(Tauklemme)
EN 12841:2006(Type B Ascender)
EN 365:2004

Det meldte organet **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tsjekkia**
(Tmeldt organ nr. 1019)

Utførte EU-typeprøvingen (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikatet:
nr.: 1019-117/Q/2023

Produktet er gjenstand for typesamsvarsvurderingsprosedyren på grunnlag av kvalitetssikringen av produksjonsprosessene (modul D) under overvåking av det meldte organet:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland
(Tmeldt organ nr. 0598)

Sted og dato for utstedelse: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Direktør for ingeniørfag



Declaration of Conformity [CS]

Výrobce: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornie 93117, USA**

Prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že následující produkt:

CAPTO™ multifunkční lanový drapák s kladkou č. dílu 336011

Je v souladu s následujícími normami a evropskými předpisy:

- Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích podle platné harmonizované evropské normy:

EN 12278:2007 (Horolezecká kladka)

EN 567:2013 (Lanová svorka)

EN 12841:2006 (Nabíječka typu B)

EN 365:2004

Notifikovaná osoba **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic**
(Notifikovaná osoba č. 1019)

Provedli EU přezkoušení typu (modul B) a vydali certifikát EU přezkoušení typu:

č.: 1019-117/Q/2023

Výrobek podléhá postupu posouzení shody typu na základě zabezpečování jakosti výrobních procesů (Modul D) pod dohledem notifikované osoby:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finsko

(Notifikovaná osoba č. 0598)

Místo a datum vydání: Goleta, Kalifornie 03/07/2024

Tyler Mayer
Ředitel inženýrství



Declaration of Conformity [SL]

Proizvajalec: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornija 93117, ZDA**

Pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je naslednji izdelek:

CAPTO™ Večfunkcijski oprijem za vrv s škripecem del št.336011

Je v skladu z naslednjimi standardi in evropskimi predpisi:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni zaščitni opremi v skladu z veljavnim harmoniziranim evropskim standardom:

EN 12278:2007 (Alpinistični škripec)

EN 567:2013(Sponka za vrv)

EN 12841:2006(Tip B Ascender)

EN 365:2004

Priglašeni organ **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Češka**
(Priglašeni organ št. 1019)

Opravljen EU pregled tipa (modul B) in izdan certifikat o EU pregledu tipa:

št.: 1019-117/Q/2023

Proizvod je predmet postopka ugotavljanja skladnosti tipa na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnih procesov (modul D) pod nadzorom priglašene organa:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska

(Priglašeni organ št. 0598)

Kraj in datum izdaje: Goleta, Kalifornija 3. 7. 2024

Tyler Mayer

Direktor inženiringa



Declaration of Conformity [ES]

Fabricante: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, EE. UU.**

Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente producto:

Agarre de cuerda multifuncional CAPTO™ con polea Part No. 336011

Cumple con las siguientes normas y reglamentos europeos:

- Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual según la norma europea armonizada aplicable:

EN 12278:2007 (Polea de montañismo)

EN 567:2013 (Abrazadera de cuerda)

EN 12841:2006 (Ascendente tipo B)

EN 365:2004

El organismo notificado **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, República Checa**
(Organismo Notificado n° 1019)

Realizó el examen UE de tipo (módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo:

Núm.: 1019-117/Q/2023

El producto se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad de tipo sobre la base del aseguramiento de la calidad de los procesos de producción (Módulo D) bajo la vigilancia del organismo notificado:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia

(Organismo Notificado n° 0598)

Lugar y fecha de emisión: Goleta, California 07/03/2024

tyler mayer

Director de Ingeniería



Declaration of Conformity [RO]

Producător: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, SUA**

Declară, pe propria sa răspundere, că următorul produs:

Prindere multifuncțională cu funie CAPTO™ cu scripete Partea nr.336011

Este în conformitate cu următoarele standarde și reglementări europene:

- Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentul individual de protecție conform standardului european armonizat aplicabil:
EN 12278:2007 (Scrieți pentru alpinism)
EN 567:2013(clemă de frânghie)
EN 12841:2006(Ascendent de tip B)
EN 365:2004

Organismul notificat **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Cehia**
(Organismul notificat nr. 1019)

A efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

Nr.: 1019-117/Q/2023

Produsul este supus procedurii de evaluare a conformității de tip pe baza asigurării calității proceselor de producție (modulul D) sub supravegherea organismului notificat:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda
(Organismul notificat nr. 0598)

Locul și data emiterii: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Director de Inginerie



Declaration of Conformity [DE]

Hersteller: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornien 93117, USA**

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt:

CAPTO™ Multifunktionaler Seilgreifer mit Umlenkrolle Teile-Nr.336011

Entspricht den folgenden Normen und europäischen Vorschriften:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung gemäß der geltenden harmonisierten europäischen Norm:

EN 12278:2007 (Bergsteigerrolle)

EN 567:2013(Seilklemme)

EN 12841:2006(Seilklemme Typ B)

EN 365:2004

Die benannte Stelle **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tschechische Republik**
(Benannte Stelle Nr. 1019)

Durchführung der EU-Baumusterprüfung (Modul B) und Ausstellung der EU-Baumusterprüfbescheinigung:
Nr.: 1019-117/Q/2023

Das Produkt wird dem Verfahren zur Typkonformitätsbewertung auf Basis der Qualitätssicherung der Produktionsprozesse (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnland
(Benannte Stelle Nr. 0598)

Ort und Datum der Ausstellung: Goleta, Kalifornien, 03.07.2024

Tyler Mayer
Technischer Direktor



Declaration of Conformity [HR]

Proizvođač: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornija 93117, SAD**

Izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da je sljedeći proizvod:

CAPTO™ višenamjenska hvataljka za uža s koloturom Dio ne.336011

U skladu je sa sljedećim standardima i europskim propisima:

- Uredba (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi prema primjenjivoj harmoniziranoj europskoj normi:

EN 12278:2007 (Planinarska kolotura)

EN 567:2013(Stezaljka za uža)

EN 12841:2006(Tip B Ascender)

EN 365:2004

Prijavljeno tijelo **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Češka Republika**
(Prijavljeno tijelo br. 1019)

Izvršen EU pregled tipa (modul B) i izdana potvrda o EU pregledu tipa:

Broj: 1019-117/Q/2023

Proizvod se podvrgava postupku ocjenjivanja sukladnosti tipa na temelju osiguranja kvalitete proizvodnih procesa (Modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska

(Prijavljeno tijelo br. 0598)

Mjesto i datum izdavanja: Goleta, Kalifornija 03/07/2024

Tyler Mayer

Direktor inženjeringa



Declaration of Conformity [PT]

Fabricante: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Califórnia 93117, EUA**

Declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que o seguinte produto:

Garra de corda multifuncional CAPTO™ com polia Número da peça 336011

Está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos europeus:

- Regulamento (UE) 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual de acordo com a Norma Europeia Harmonizada aplicável:
EN 12278:2007 (Polia de montanhismo)
EN 567:2013 (braçadeira de corda)
EN 12841:2006 (Ascendente Tipo B)
EN 365:2004

O organismo notificado **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, República Tcheca**
(Organismo Notificado nº 1019)

Realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Nº: 1019-117/Q/2023

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade de tipo com base na garantia de qualidade dos processos de produção (Módulo D) sob supervisão do organismo notificado:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinque, Finlândia
(Organismo Notificado nº 0598)

Local e Data de Emissão: Goleta, Califórnia 07/03/2024

Tyler Mayer
Diretor de Engenharia



Declaration of Conformity [SV]

Tillverkare: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornien 93117, USA**

Deklarerar, under eget ansvar, att följande produkt:

CAPTO™ multifunktionellt repgrepp med remskiva Delnr.336011

Är i överensstämmelse med följande standarder och europeiska bestämmelser:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning till tillämplig harmoniserad europeisk standard:

EN 12278:2007 (Bergklättringskiva)

EN 567:2013(Replämma)

EN 12841:2006(Typ B Ascender)

EN 365:2004

Det anmälda organet **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tjeckien**
(Anmält organ nr 1019)

Utförde EU-typkontroll (modul B) och utfärdade EU-typkontrollintyg:

nr.: 1019-117/Q/2023

Produkten genomgår förfarandet för bedömning av typöverensstämmelse på grundval av kvalitetssäkringen av produktionsprocesserna (modul D) under övervakning av det anmälda organet:

SGS Fimko Ab, Takomotie 8, 00380 Helsingfors, Finland

(Anmält organ nr 0598)

Plats och datum för utfärdande: Goleta, Kalifornien 03/07/2024

Tyler Mayer
Ingenjörskontrollör



Declaration of Conformity [IS]

Framleiðandi: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kaliforníu 93117, Bandaríkjunum**

Lýsir því yfir, á eigin ábyrgð, að eftirfarandi vara:

CAPTO™ margnota reipi með hjólum Hlutanr.336011

Er í samræmi við eftirfarandi staðla og Evrópureglur:

- Reglugerð (ESB) 2016/425 um persónuhlífar samkvæmt viðeigandi samræmdum evrópskum staðli:
EN 12278:2007 (Fjallaklifur)
EN 567:2013(Reipklemma)
EN 12841:2006(Týpa B stígandi)
EN 365:2004

Tilkynnti aðilinn **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tékkland**
(Tilkynntur aðili n° 1019)

Framkvæmdi ESB-gerðarprófun (eining B) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð:
nr.: 1019-117/Q/2023

Varan er háð gerðarsamræmismatsferlinu á grundvelli gæðatryggingar framleiðsluferlanna (eining D) undir eftirliti tilkynnta aðilans:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnlandi
(Tilkynntur aðili n° 0598)

Útgáfustaður og útgáfudagur: Goleta, Kalifornía 03/07/2024

Tyler Mayer
Verkfræðistjóri



Declaration of Conformity [JA]

メーカー： CMC Rescue Inc.、6740 Cortona Drive、Goleta、California 93117、USA

独自の責任のもと、次の製品について宣言します。

CAPTO™ プーリー付き多機能ロープグラブ 部品番号 336011

以下の規格および欧州規制に準拠しています。

- ・ 適用される欧州統一規格に対する個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425:
 - EN 12278:2007** (登山用滑車)
 - EN 567:2013** (ロープクランプ)
 - EN 12841:2006** (タイプ B アッセンダー)
 - EN 365:2004**

通知機関 **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, チェコ共和国**
(認証機関番号 1019)

EU 型式検査 (モジュール B) を実施し、EU 型式検査証明書を発行しました。

番号: 1019-117/Q/2023

製品は、認証機関の監視の下、生産プロセスの品質保証 (モジュール D) に基づいて型式適合性評価手順の対象となります。

SGS Fimko Ltd、Takomotie 8、00380 ヘルシンキ、フィンランド
(認証機関番号 0598)

発行場所と発行日: カリフォルニア州ゴレタ 2024/03/07

タイラー・メイヤー
エンジニアリング担当ディレクタ



Declaration of Conformity [PL]

Producent: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornia 93117, USA**

Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt:

Wielofunkcyjny chwytak linowy CAPTO™ z bloczkiem Nr części 336011

Jest zgodny z następującymi normami i przepisami europejskimi:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej zgodnie z obowiązującą Zharmonizowaną Normą Europejską:
EN 12278:2007 (Bloczek wspinaczkowy)
EN 567:2013 (Zacisk linowy)
EN 12841:2006 (Wspinacz typu B)
EN 365:2004

Jednostka notyfikowana **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Republika Czeska**
(Jednostka notyfikowana nr 1019)

Przeprowadził badanie typu UE (moduł B) i wydał certyfikat badania typu UE:
nr: 1019-117/Q/2023

Wyrób poddawany jest procedurze oceny zgodności typu w oparciu o zapewnienie jakości procesów produkcyjnych (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia
(Jednostka notyfikowana nr 0598)

Miejsce i data wydania: Goleta, Kalifornia 03.07.2024

Tylera Mayera
Dyrektor Inżynierii



Declaration of Conformity [TR]

Üretici firma: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kaliforniya 93117, ABD**

Sorumluluğu tamamen kendisine ait olmak üzere aşağıdaki ürünün:

CAPTO™ Makaralı Çok Fonksiyonlu Halat Tutucu Parça No.336011

Aşağıdaki standartlara ve Avrupa düzenlemelerine uygundur:

- İlgili Uyumlaştırılmış Avrupa Standardına göre kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin (AB) 2016/425 sayılı Yönetmelik:
EN 12278:2007 (Dağcılık Kasnağı)
EN 567:2013(Halat Kelepçesi)
EN 12841:2006(B Tipi Yükseltici)
EN 365:2004

Onaylanmış kuruluş **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Çek Cumhuriyeti**
(Onaylanmış Kuruluş n° 1019)

AB tip incelemesini (modül B) gerçekleştirdi ve AB tip inceleme sertifikasını yayınladı:
Sayı: 1019-117/Ç/2023

Ürün, onaylanmış kuruluşun gözetimi altında üretim süreçlerinin (Modül D) kalite güvencesi esas alınarak tip uygunluk değerlendirme prosedürüne tabi tutulur:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandiya
(Onaylanmış Kuruluş n° 0598)

Düzenlendiği Yer ve Tarih: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Mühendislik Yöneticisi



Declaration of Conformity [DA]

Fabrikant: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californien 93117, USA**

Erklærer, under eget ansvar, at følgende produkt:

CAPTO™ multifunktionel rebgreb med remskive Del nr.336011

Er i overensstemmelse med følgende standarder og europæiske regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler til den gældende harmoniserede europæiske standard:
EN 12278:2007 (Bjergbestigningsremskive)
EN 567:2013(Rebklemme)
EN 12841:2006(Type B Ascender)
EN 365:2004

Det bemyndigede organ **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tjekkiet**
(Bemyndiget organ nr. 1019)

Udførte EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten:

nr.: 1019-117/Q/2023

Produktet underkastes typeoverensstemmelsesvurderingsproceduren på grundlag af kvalitetssikringen af produktionsprocesserne (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland
(Bemyndiget organ nr. 0598)

Sted og dato for udstedelse: Goleta, Californien 03/07/2024

Tyler Mayer
Ingeniørdirektør



Declaration of Conformity [NL]

Fabrikant: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californië 93117, VS.**

Verklaart, onder eigen verantwoordelijkheid, dat het volgende product:

CAPTO™ multifunctionele touwgrijper met katrol Onderdeelnr.336011

Is conform de volgende normen en Europese regelgeving:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen volgens de toepasselijke geharmoniseerde Europese norm:
EN 12278:2007 (Bergbeklimmen Katrol)
EN 567:2013(Touwkleem)
EN 12841:2006(Type B-stijgkleem)
EN 365:2004

De aangemelde instantie **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Tsjechië**
(Aangemelde instantie nr. 1019)

Het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
Nr.: 1019-117/Q/2023

Het product wordt onderworpen aan de typeconformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van de kwaliteitsborging van de productieprocessen (Module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:
SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland
(Aangemelde instantie nr. 0598)

Plaats en datum van uitgifte: Goleta, Californië 03/07/2024

Tyler Mayer
Directeur van Bouwkunde



Declaration of Conformity [KO]

제조사: CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA

다음 제품은 전적으로 책임을 지고 있음을 선언합니다.

CAPTO™ 다기능 로프 그랩(도르래 포함) 부품 번호 336011

다음 표준 및 유럽 규정을 준수합니다.

- 해당 조화 유럽 표준에 따른 개인 보호 장비에 대한 규정(EU) 2016/425:

EN 12278:2007 (등산용 도르래)

EN 567:2013(로프 클램프)

EN 12841:2006(B 형 어센더)

EN 365:2004

인증기관 **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, 체코**
(인증 기관 번호 1019)

EU 형식 검사(모듈 B)를 수행하고 EU 형식 검사 인증서를 발급했습니다.

번호: 1019-117/Q/2023

제품은 인증 기관의 감시 하에 생산 공정의 품질 보증(모듈 D)을 기반으로 형식 적합성 평가 절차를 거칩니다.

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 헬싱키, 핀란드

(인증 기관 번호 0598)

발행 장소 및 발행일: 캘리포니아주 골레타 2024 년 3 월 7 일

타일러 메이어

엔지니어링 이사



Declaration of Conformity [TH]

ผู้ผลิต: **CMC Rescue Inc. , 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

ประกาศภายใต้ความรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวว่าผลิตภัณฑ์ต่อไปนี้:

CAPTO™ เชือกดึงอเนกประสงค์พร้อมรอก หมายเลขชิ้นส่วน**336011**

เป็นไปตามมาตรฐานและข้อบังคับของยุโรปดังต่อไปนี้:

- กฎระเบียบ (EU) 2016/425 ว่าด้วยอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลตามมาตรฐานยุโรปที่สอดคล้องกัน:
EN 12278:2007 (รอกปีนเขา)
EN 567:2013 (ตัวหนีบเชือก)
EN 12841:2006 (ประเภท B แอสเซนเดอร์)
EN 365:2004

หน่วยงานที่ได้รับแจ้ง **VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, สาธารณรัฐเช็ก**
(หน่วยงานรับแจ้งที่ 1019)

ดำเนินการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป (โมดูล B) และออกใบรับรองการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป:
เลขที่: 1019-117/Q/2023

ผลิตภัณฑ์อยู่ภายใต้ขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องประเภทบนพื้นฐานของการประกันคุณภาพของกระบวนการผลิต (โมดูล D)
ภายใต้การเฝ้าระวังของหน่วยงานที่ได้รับแจ้ง:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 เฮลซิงกิ, ฟินแลนด์
(หน่วยงานรับแจ้งหมายเลข 0598)

สถานที่และวันที่ออก: โกลเลตา แคลิฟอร์เนีย 03/07/2024

ไทเลอร์ เมเยอร์
ผู้อำนวยการฝ่ายวิศวกรรม



Декларация за съответствие [BG]

Производител: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, САЩ**

Декларира, на своя лична отговорност, че следният продукт:

САРТО™ Мултифункционален грайфер за въже с макара Част № 336011

Съответства на следните стандарти и европейски разпоредби:

- Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства към приложимия хармонизиран европейски стандарт:

EN 12278:2007 (Скрипец за алпинизъм)
EN 567:2013 (Скоба за въже)
EN 12841:2006 (Тип B Ascender)
EN 365:2004

Нотифицираният орган **VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Чешка република**
(Нотифициран орган № 1019)

Извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа:
№: 1019-117/Q/2023

Продуктът е подложен на процедура за оценка на съответствието на типа въз основа на осигуряването на качеството на производствените процеси (Модул D) под наблюдението на нотифицирания орган:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Хелзинки, Финландия
(Нотифициран орган № 0598)

Място и дата на издаване: Goleta, California 03/07/2024

Тайлър Майер
Инженерен директор
Контролен номер: 33601XML03_Rev01



Δήλωση συμμόρφωσης [EL]

Κατασκευαστής: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το ακόλουθο προϊόν:

CAPTO™ Πολυλειτουργική λαβή σχοινιού με τροχαλία Αρ. εξαρτήματος 336011

Συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς:

- Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας σύμφωνα με το ισχύον Εναρμονισμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:

EN 12278:2007 (Ορεινή τροχαλία)
EN 567:2013 (Σφιγκτήρας σχοινιού)
EN 12841:2006 (Type B Ascender)
EN 365:2004

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Τσεχική Δημοκρατία
(Κοινοποιημένος φορέας αρ. 1019)

Πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Αριθ.: 1019-117/Q/2023

Το προϊόν υποβάλλεται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης τύπου με βάση τη διασφάλιση ποιότητας των διαδικασιών παραγωγής (Ενότητα Δ) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου οργανισμού:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Ελσίνκι, Φινλανδία
(Ειδοποιημένος φορέας αρ. 0598)

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer

Διευθυντής Μηχανικής

Αριθμός ελέγχου: 33601XML03_Rev01



Dearbhú Comhréireachta [GA]

Monaróir: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Dearbhaíonn, faoina fhreagracht amháin, go bhfuil an táirge seo a leanas:

Grab Rópa Ilfheidhmeach CAPTO™ le ulóg<I:stíl 1> Cuid Uimh. </I:stíl1>336011

Comhlíonann sé na caighdeáin agus na rialacháin Eorpacha seo a leanas:

- Rialachán (AE) 2016/425 maidir le trealamh cosanta pearsanta de réir an Chaighdeáin Chomhchuibhithe Eorpaigh is infheidhme:

EN 12278:2007 (ulóg sléibhe
EN 567:2013 (Teannán Rópa)
EN 12841:2006 (Cineál B Ascender)
EN 365:2004

An comhlacht dá dtugtar fógra

**VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Poblacht na Seice
(Comhlacht dá dtugtar fógra uimh. 1019)**

Rinne sé scrúdú cineáil an AE (modúl B) agus d'eisigh sé an deimhniú ar scrúdú cineáil an AE:

Uimh.: 1019-117/Q/2023

Tá an táirge faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta cineáil ar bhonn dhearbhu cáilíochta na bpróiseas táirgthe (Modúl D) faoi fhaireachas an chomhlachta dá dtugtar fógra:

**SGS Fimko Teo, Takomotie 8, 00380 Heilsincí, An Fhionlainn
(Comhlacht Fógartha uimh 0598)**

Áit agus Dáta Eisiúna: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Stiúrthóir Innealtóireachta
Rialú Uimh.: 33601XML03_Rev01



Atitikties deklaracija [LT]

Gamintojas: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, JAV**

Prisiimdamas savo atsakomybę pareiškia, kad šis gaminys:

CAPTO™ daugiafunkcis lynų griebtuvas su skriemuliu Dalies Nr. 336011

Atitinka šiuos standartus ir Europos reglamentus:

- Reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių pagal taikomą darnųjį Europos standartą:

EN 12278:2007 (Alpinizmo skriemulys)

EN 567:2013 (virvės spaustukas)

EN 12841:2006 (B tipo Ascender)

EN 365:2004

Notifikuotoji įstaiga **VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Čekija (notifikuotoji įstaiga Nr. 1019)**

Atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:

Nr.: 1019-117/Q/2023

Gaminiui taikoma tipo atitikties įvertinimo procedūra, pagrįsta gamybos procesų kokybės užtikrinimu (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinkis, Suomija

(Notifikuotoji įstaiga Nr. 0598)

Išleidimo vieta ir data: Goleta, Kalifornija 2024-03-07

Tyler Mayer

Inžinerijos direktorius

Kontrolės Nr.: 33601XML03_Rev01



Atbilstības deklarācija [LV]

Ražotājs: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, ASV**

Uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka šāds produkts:

CAPTO™ daudzfunkcionāls virves satvērējs ar skriemeli daļas Nr. 336011

Atbilst šādiem standartiem un Eiropas noteikumiem:

- Regula (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem atbilstoši piemērojamajam saskaņotajam Eiropas standartam:

EN 12278:2007 (Alpīnisma skriemelis)

EN 567:2013 (Virves skava)

EN 12841:2006 (B tipa augšupejošais)

EN 365:2004

Paziņotā iestāde **VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Čehija (paziņotā iestāde Nr. 1019)**

Veicis ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedzis ES tipa pārbaudes sertifikātu:

Nr.: 1019-117/Q/2023

Produkts ir pakļauts tipa atbilstības novērtēšanas procedūrai, pamatojoties uz ražošanas procesu kvalitātes nodrošināšanu (D modulis) paziņotās institūcijas uzraudzībā:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Somija
(Paziņotā iestāde Nr. 0598)**

Izdošanas vieta un datums: Goleta, Kalifornija 03/07/2024

Tyler Mayer

Inženierzinātņu direktors

Kontroles Nr.: 33601XML03_Rev01



Dikjarazzjoni ta' Konformità [MT]

Manifattur: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Jiddikjara, taht ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-prodott li ġej:

Grab Multifunzjonali tal-Ħabel CAPTO™ bit-taljola Nru tal-Parti 336011

Huwa konformi mal-istandards u r-regolamenti Ewropej li ġejjin:

- Regolament (UE) 2016/425 dwar tagħmir protettiv personali għall-Istandard Ewropew Armonizzat applikabbli:

EN 12278:2007 (taljola tal-muntanji)

EN 567:2013 (Klamp tal-Ħabel)

EN 12841:2006 (Tip B Ascender)

EN 365:2004

Il-korp notifikat **VVUÚ, as, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, ir-Repubblika Ċeka (Korp Notifikat Nru 1019)**

Għamilt l-eżami tat-tip tal-UE (modulu B) u ħarġet iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE:

Nru: 1019-117/Q/2023

Il-prodott huwa soġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità tat-tip fuq il-bażi tal-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċessi ta' produzzjoni (Modulu D) taht sorveljanza tal-korp notifikat:

SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, il-Finlandja (Korp Notifikat Nru 0598)

Post u Data tal-Ħruġ: Goleta, California 03/07/2024

Tyler Mayer
Direttur tal-Inġinerija
Nru tal-Kontroll: 33601XML03_Rev01